



## **Le catalan, langue de l'Europe.**

### **Origine, territoire et population.**

Du groupe des néo-latines, la langue catalane s'est formée entre les VIII<sup>ème</sup> et X<sup>ème</sup> siècles dans les territoires de l'Empire carolingien, qui comprenaient les comtés de la Marche Hispanique. Elle s'est répandue vers le sud et vers l'est avec les conquêtes territoriales de la couronne catalano-aragonaise pendant les XII<sup>ème</sup> et XIII<sup>ème</sup> siècles; la frontière linguistique s'est instaurée à la fin du règne de Jaume I.

Aujourd'hui, l'espace de la langue catalane se déploie sur 68.000 km<sup>2</sup>, où habitent 11.380.000 de personnes. Il est divisé en sept territoires distribués dans quatre pays: Andorre, l'Alghero (Italie), la Catalogne, les Îles Baléares, le Département de Valence et la Limite de l'Ouest (Espagne) et la Catalogne du Nord (France).

### **Les connaissances du catalan.**

Les connaissances du catalan varient d'un territoire à l'autre à cause de la diversité de leurs réalités historiques et politiques. Les dernières données sur le degré de connaissances linguistiques permettent de déduire le nombre de personnes capables de la parler, environ 7.300.000, et de celles capables de la comprendre, environ 9.800.000.

### **Le catalan, un cas unique en Europe.**

Le catalan, même s'il a des caractéristiques des langues minoritaires, diffère de celles-ci et se place parmi les langues européennes de population moyenne par plusieurs raisons. Le catalan est un cas unique:

- À cause de son statut juridique. Le catalan est officiel en Andorre et, avec le castillan, dans trois départements espagnols.
- À cause de sa démographie. Le catalan est la septième langue de l'Union Européenne. Le nombre de personnes qui parlent le catalan dépasse le nombre de personnes qui parlent le finois ou le danois. Et il est comparable au nombre de personnes qui parlent le suédois, le grec ou le portugais en Europe.
- À cause de sa situation sociolinguistique. Le catalan a été parlé sans subir des interruptions et il se transmet de génération en génération en toute normalité.
- À cause de son bagage linguistique. Le catalan est une langue pleinement codifiée, normalisée et standardisée avec un consensus académique total. Ses structures linguistiques et études sur la grammaire, lexicographie, dialectologie, terminologie, histoire de la langue, etc. peuvent être comparées à celles des grandes langues latines.

-À cause de sa tradition culturelle et littéraire. Le catalan possède des textes écrits, sans interruption, depuis le XII<sup>ème</sup> siècle. Aujourd'hui il y a plus de 1.200 auteurs littéraires en vie.

#### **Le catalan et les 11 langues officielles.**

Par rapport aux onze langues officielles, le catalan est la septième selon le nombre d'habitants. Les territoires de l'Union Européenne où le catalan est officiel (Catalogne, Département de Valence et Îles Baléares) ont une population plus élevée que celle des territoires où le grec, le portugais, le suédois, le danois et le finois sont officiels.

(carte p. 19)

#### **Le catalan et les langues officielles des 12 candidats.**

Par rapport aux douze États qui vont intégrer l'Union Européenne les prochaines années, le catalan est la troisième langue selon le nombre d'habitants. Seulement le polonais (38,7M) et le roumain (22,5M) le dépassent.

(carte p. 21)

#### **Le catalan et les langues dites «minoritaires».**

Dans le territoire de l'Europe des quinze il y a, selon le dossier Euromosaic, trente-six langues dites régionales ou minoritaires parlées par plus de 20.000.000 de personnes. Seulement 6 des 36 langues dépassent un million de personnes.

Le catalan est la langue qui compte avec le plus grand nombre de parlants, c'est la seule qui est parlée par plus de 7 millions de personnes.

D'habitude, le catalan est inclus dans ce groupe de langues, même si sa réalité se trouve lointaine de celle des autres, par sa démographie, son statut juridique, sa situation sociolinguistique et son affermissement de la normative linguistique.

(carte)

Langues européennes qui comptent avec plus de 125.000 parlants.